

## فهرست مطالب

۹ .....	مقدمه
۱۳ .....	رفتار درمانی شناختی
۳۹ .....	درمان سایکودrama
۴۱ .....	گروه درمانی سایکودرامای شناختی
۵۵ .....	مثالی از جلسه گروه درمانی سایکودرامای شناختی
۸۵ .....	جمع‌بندی کلی
۸۹ .....	منابع
۹۳ .....	پیوست الف: تحریف‌های شناختی
۱۰۵ .....	زندگینامه نویسندها
۱۰۷ .....	واژه‌نامه انگلیسی به فارسی
۱۰۹ .....	واژه‌نامه فارسی به انگلیسی



خواندن این کتاب کار را به درمانگران هر دو حوزه رفتاردرمانی شناختی و سایکودrama توصیه می‌کنم؛ درمانگران CBT می‌توانند با به کارگیری روش‌های نمایشگری، اقدامات درمانی‌شان را روی مفاهیم مهمی چون مثلث شناختی و طرحواره‌های آسیب‌زا گسترش دهنند. متخصصین حوزه سایکودrama هم می‌توانند با استفاده از مؤلفه‌های اصلی CBT در به کارگیری سایکودrama به نقش اول کمک کنند تا از افکار، احساسات درونی شده و الگوهای رفتاری که به اینجا و اکنون مربوط می‌شود درک بهتری پیدا کنند. تردول سهم بسزایی در پیوند این دو رویکرد مهم داشته است.

### دکتر جوزف پی. پاورز

سرپرست روان‌درمانی گروهی، بیمارستان مکلین  
مدرس روان‌پزشکی بالینی، دانشکده پزشکی هاروارد

• • •

این کتاب کار به بالینگران کمک می‌کند فضای مناسبی برای ترکیب CBT و سایکودrama ایجاد کنند. چارچوب گروه و اطلاعات ارائه شده، به شرکت‌کننده‌ها کمک می‌کند نقش‌ها و رفتارهای جدید را درک کنند و به کار بندند و مثال خوبی از ارتقای کاربرد CBT به وسیله سایکودrama است. خواندن این کتاب برای درمانگران و دانشجویان سایکودrama برای گسترش خزانه نقش‌شان ضروری است. همچنین اهمیت ترکیب سایکودrama با سایر درمان‌ها را آشکار می‌سازد.

### دکتر دنا دی. بامگارتنر

مرکز توسان برای روش‌های نمایشگری  
عضو بورد تخصصی، انجمن بین‌المللی روان‌درمانی گروهی و فرآیندها (IAGP)

نویسنده‌گان در این کتاب کار سودمند، مهارت‌های رفتاردرمانی شناختی را با نظریه سایکودrama ترکیب کرده و گروه‌درمانی شناختی سایکودrama را پدید آورده‌اند. ادبیات پژوهشی اندکی دربارهٔ تکنیک‌های سایکودrama نمایش‌مداری که مورنو پیشتاز ارائه آنهاست موجود است و افزوده شدن این کتاب به این ادبیات، اتفاقی خجسته به شمار می‌رود. برنامهٔ جلسه به جلسه سودمند آن با واژه‌نامه، بازی‌نقش‌ها، کاربرگ‌ها و نمودارها تکمیل شده است. تردول در به کارگیری این تکنیک‌ها استادی زبردست است.

### دکتر سالی اچ. بارلو

استاد بازنیسته روان‌شناسی بالینی BYU  
استاد مدعو دانشکده روان‌پزشکی، دانشگاه یوتا  
عضو مجمع نمایندگان روان‌شناسی گروهی و گروه‌درمانی انجمن روان‌شناسی آمریکا

● ● ●

این کتاب کار منبعی عالی برای گروه‌درمانگرانی است که بنیان‌های نظری CBT را با رویکرد فعل و عینی سایکودrama ترکیب می‌کنند. استفاده از مطالعات موردي به تحکیم پيوند این دو رویکرد در نزد خواننده کمک می‌کند و اطلاعاتی کاربردی فراهم می‌کند که می‌تواند به عنوان جزو و تکلیف خانگی برای اعضای گروه سودمند باشد.

### دکتر اچ. ال. لی گیلیس

استاد کرسی دپارتمان علوم روان‌شناختی  
استاد روان‌شناسی، کالج جورجیا  
رئیس سابق جامعه روان‌شناسی گروهی و گروه‌درمانی

---

## مقدمه

---

هدف این کتاب تشریح تکنیک‌هایی است که اعضای گروه در مدل گروه‌درمانی سایکودرامای شناختی (CPGT) با آنها مواجه می‌شوند و آنها را به کار می‌گیرند. این مدل، مداخلات شناختی- رفتاری و سایکودrama را ترکیب می‌کند تا اعضای گروه بتوانند افکار منفی، رفتارها و الگوهای بین فردی را شناسایی کنند و آنها را تغییر دهند. این کتاب کار در ابتدا بر رفتاردرمانی شناختی (CBT) و سایکودrama مرور مختصراً می‌کند و مفاهیم و تکنیک‌هایی که بیشترین ارتباط را با محتوای جلسات CPGT دارد معرفی می‌نماید. بخش دوم کتاب به تشریح CPGT می‌پردازد و آنچه را که اعضای گروه باید از شرکت در درمان انتظار داشته باشند بیان می‌کند. سپس مثالی از جلسه CPGT می‌آورد. کاربرگ‌هایی که توسط اعضای گروه در CPGT استفاده می‌شود در پیوست آمده است.

CBT را آرون تی. بک (۱۹۶۷-۱۹۷۹) پایه‌گذاری کرد که شامل تکنیک‌هایی برای چالش با الگوهای تفکر منفی و افزایش درگیری در تجربه‌های مثبت و مبتنی بر موفقیت است. گروه درمانی سایکودrama بر مبنای کارهای جیکوب ال. مورنو (۱۹۵۳) پدید آمده است و شامل تمرین‌های بین فردی و تجربی است که موجب افزایش آگاهی و کاهش تعارضات درونی می‌شود و به این وسیله الگوهای ارتباطی منفی را تغییر می‌دهد. مدل CBT گاهی به دلیل ساختارمندی و بیش از حد منطق‌مدار بودن، مورد انتقاد قرار گرفته است (یانگ و کلوسکو، ۱۹۹۴؛ وولفولک، ۲۰۰۰). درنتیجه، امروزه برخی درمانگران از رویکردهای مبتنی بر CBT یا رویکردهایی که التقاطی و کمتر ساختاریافته‌اند استفاده می‌کنند (کلرمن، ۱۹۹۲) و عموماً تکنیک‌هایی را به کار می‌گیرند که برگرفته از رفتاردرمانی شناختی و سایر درمان‌های مبتنی بر شواهد هستند. CBT رویکرد درمانی توانمند، تأیید شده و بسیار مؤثری برای بسیاری از

اختلالات روانی است که از مهم‌ترین آنها می‌توان به افسردگی و اضطراب اشاره کرد. بک می‌گوید «به کارگیری راهبردهای فعال‌سازی و جدلی توسط من، بی‌شک متأثر از گشتالت‌درمانی و سایکودrama بوده است» (ای.بک، ۱۹۹۱، صفحه ۱۹۶). سایکودrama نوعی روش التقاطی برای ارتقای تغییرات شناختی و رفتاری است. درمانگران بسیاری بر روی تلفیق CBT با مدل سایکودrama از طریق ارائه روش‌هایی که CBT درمان‌های سایکودrama را ارتقاء می‌دهد کار کرده‌اند (بوری، تردول و کومار، ۲۰۰۱؛ تردول، کومار و رایت، ۲۰۰۴)، یا سایکودrama را چنان تغییر داده‌اند که شناسایی افکار غیرمنطقی را شامل شود (کیپر، ۲۰۰۲) و یا آن را طوری به کار گرفته‌اند که به عنوان شکلی از CBT دیده شود (بیم، ۲۰۰۷؛ فیشر، ۲۰۰۷؛ تردول، تراواگلینی، ریش و کومار، ۲۰۱۱؛ ویلسون، ۲۰۱۱). ترکیب این دو مدل، رویکردی تکمیلی برای راهبردهای چندگانه حل مسئله فراهم می‌آورد (تردول، کومار و رایت، ۲۰۰۴).

- هر دو مدل CBT و سایکودrama بر شناسایی فرآیندها از طریق پرسش‌های سقراطی تأکید دارند. استفاده از تکنیک‌های ساختاریافتهٔ خاص CBT (که در این دستنامه بحث شده است) در بافتار سایکودrama راه‌هایی برای تعمیق مهارت‌های خودانعکاسی، حل مسئله و تنظیم خُلق فراهم می‌آورد که می‌توانند از طریق سایکودrama تمرین شوند.

- بازی نقش سایکودrama می‌تواند برای افراد، موقعیت‌هایی ایجاد کند تا راه‌های تازه‌ای برای تفکر و رفتار، خلق کنند. تکنیک‌های سایکودrama می‌توانند بدهاhe پردازی و حلاقیت افراد را افزایش دهد. به این ترتیب به تولید افکار جایگزین کمک می‌کند.

پیش از آغاز گروه، اعضای CPGT مورد ارزیابی اولیه قرار می‌گیرند. این کار با تکمیل چندین کاربرگ و پرسشنامه خودگزارشی که در این کتاب کار به تفصیل آمده

است صورت می‌گیرد. ماهیت و شدت نگرانی‌های فعلی اعضای گروه و نیز امکان وجود بیماری روان‌شناختی در نسل‌های قبلی خانواده فرد که ممکن است بر عملکرد فعلی و سایر اطلاعات مرتبط تأثیر بگذارد، باستی مورد توجه قرار گیرد (لیهی، ۲۰۰۳). براساس اطلاعات جمع‌آوری شده، کارگردان گروه دستور جلسه‌ای مشترک برای گروه و نیز دستور جلسه‌فردی برای هر عضو فراهم می‌کند. برای شرکت در گروه CPGT، لزومی ندارد اعضای آن لزوماً نگرانی‌های مشابه یا اختلال‌های همانند داشته باشند؛ مسأله مهم‌تر آن است که شدت نشانه‌ها/ اختلال‌ها مشابه باشد (لیهی، ۲۰۰۳).

لازم به ذکر است که در این کتاب‌کار مروری بسیار خلاصه بر مفاهیم مرتبط با محتوای جلسات CPGT شده است. با استفاده از کتاب‌هایی که در بخش منابع آمده و کتاب‌هایی که در اینجا معرفی می‌توانید به جزئیات بیشتری درباره CBT و سایکودrama داشته باشید:

- بک، جودیت. اس (۲۰۱۱) شناخت‌درمانی: مبانی و فراتر از آن. ترجمه دکتر لادن فتی و دکتر فرهاد فریدحسینی. نشر دانزه.
- یانگ، جی. ای. و کلوسکو، جی. اس (۱۹۹۳). زندگی خود را دوباره بیافرینید. ترجمه دکتر حسن حمیدپور، الناز پیرمرادی، ناهید گلزاره. انتشارات ارجمند.
- Karp, M., Holmes, P., & Tauvon, K. B. (1998). *The Handbook for Psychodrama*. New York: Routledge Press.



## رفتاردرمانی شناختی

رفتاردرمانی شناختی (CBT) رویکرده درمانی، بر اساس مدل شناختی-رفتاری است. این مدل بر افکار، احساس‌ها و رفتار فرد تمرکز می‌کند و علاقهٔ خاصی به نحوه ارتباط آنها نشان می‌دهد (بک، ۲۰۱۱). CBT بر مبنای این ایده عمل می‌کند که آنچه افراد فکر می‌کنند بر آنچه احساس می‌کنند تأثیر می‌گذارد، و چگونگی احساس کردن‌شان، رفتار آنها را تحت تأثیر قرار می‌دهد. این چرخه، تکرارشونده است. یعنی اغلب اوقات، رفتارهایی که فرد انتخاب می‌کند افکار و احساس‌هایش را تقویت می‌کند. مثال:

### مثال الف: پتی

- فکر: پتی باور دارد که زیبا نیست، برای همین گمان می‌کند هیچ‌کس نمی‌خواهد با او بیرون برود.
- احساس: پتی احساس غم، دوست‌داشتنی نبودن و تنها‌یی می‌کند.
- رفتار: پتی انتخاب می‌کند که با دیگران معاشرت نکند و از بقیه کناره می‌گیرد زیرا می‌ترسد طرد شود.
- چرخه تکرارشونده: با این روتند، کسی با پتی قرار نمی‌گذارد زیرا او خودش را در موقعیت‌های اجتماعی که امکان ملاقات با شریک‌های احتمالی باشد قرار نمی‌دهد. این امر فکر اولیه‌اش را که او زیبا نیست، تقویت می‌کند، اما متوجه نمی‌شود که رفتارهای او است که افکار و احساس‌های غم و تنها‌یی را شدت می‌بخشد.

## افکار و احساسات

CBT در بردارنده چند مفهوم کلی درباره فرایند فکر افراد است که هسته این نظریه را شامل می‌شوند. این مفاهیم، طرحواره‌ها، باورهای بنیادی، تحریف‌های شناختی، باورهای میانجی و افکار خودآیند هستند.



تمام این مفاهیم بر افکار فرد تأثیر می‌گذارند (که آنها نیز به نوبه خود، احساسات و رفتارهای او را تحت تأثیر قرار می‌دهند) و در ترکیب با یکدیگر، الگوهای فکری بدکارکردی را تشکیل می‌دهند. در ادامه هر یک از این مفاهیم را تعریف می‌کنیم.

## طرحواره‌ها

طرحواره‌ها الگوی افکار فرد را از طریق ساختارهای زیربنایی، سازماندهی شده و فراگیر توصیف می‌کنند. هر کسی روش متفاوتی برای سازماندهی و درک اطلاعاتی که ارائه می‌شود، دارد. طرحواره، اساساً چارچوبی برای درک جهان است. طرحواره‌ها می‌توانند برای فرد سودمند باشند زیرا اغلب به عنوان «میانبرهایی» برای سازماندهی اطلاعات فراوانی که آدمی هر روز با آنها مواجه می‌شود، عمل می‌کنند. البته می‌توانند

مشکلاتی هم ایجاد کنند چرا که افراد اغلب، اطلاعاتی را که در چارچوب موجود نگنجد حذف می‌کنند یا نادیده می‌گیرند. علاوه بر این، طرحواره‌ها، حتی وقتی اطلاعاتی متناقض با آنها ارائه می‌شود، بدون تغییر باقی می‌مانند. نادیده گرفتن اطلاعات متناقض یا نامطمئن اغلب به پردازش تحریف‌شده اطلاعات منجر می‌شود.

**مثال ب:** پسر جوانی به نام جورج، طرحواره‌ای را برای سگ شکل می‌دهد. او می‌داند به حیوان چارپای دمدار با پوست خزدار، سگ می‌گویند. حالا، وقتی جورج برای اولین بار با اسب رویرو شود، بدون شک آن را سگ صدا می‌زند. دلیلش هم این است که او به اطلاعاتی توجه می‌کند که با طرحواره موجودش هماهنگ هستند (حیوان چارپای دمدار با پوست خزدار)، و اطلاعات متناقض (یال و سم) را نادیده می‌گیرد.

چنین مثالی شاید برای جورج مشکلی ایجاد نکند چون این اطلاعات به راحتی با اطلاعاتی که بزرگترها می‌دهند اصلاح می‌شود، در نتیجه طرحواره جورج تغییر می‌کند. با این وجود، هنگامی که طرحواره‌های موجود سفت و سخت باشند، می‌توانند به طور فرایندهای مشکل‌ساز شوند.

**مثال ج:** والدین جو وقتی او شش سال داشت در تصادف اتومبیل کشته شدند. تا ۱۵ سالگی پدربرزگ و مادربرزگش او را بزرگ کردند، یعنی تا زمانی که آنها آنقدر بیمار و ناتوان شدند که دیگر نتوانستند از جو مراقبت کنند. بعد از آن عمه‌اش مراقبت از او را بر عهده گرفت تا اینکه به دانشگاه رفت. با عشق دوران دیپرستانش ازدواج کرد؛ اما همسرش بعد از چند سال به خاطر یکی از دوستان نزدیک جیم ترکش کرد. از آن به بعد، جیم در حفظ صمیمیت و روابط بلند مدت، همچنین ایجاد رابطه‌های تازه مشکل داشته است. وی شدیداً به نشانه‌های رهاشدگی واکنش نشان می‌دهد و هیجان‌های منفی مفرطی احساس

می‌کند. ولی با وجود پریشانی که تجربه می‌کند در رابطه‌های دردنگ می‌ماند زیرا راه دیگری برای ارتباط با دیگران نمی‌بیند. باور دارد که به هر حال، همه او را ترک خواهند کرد.

مسئله اصلی در مورد طرحواره‌ها این است که عمیقاً ریشه‌دار هستند و اغلب همچنان که افراد رشد می‌کنند با آنها می‌مانند. در مورد جورج، احتمالاً طرحواره‌اش تغییر می‌کند زیرا می‌تواند چیزهای بیشتری درباره سایر حیوانات یاد بگیرد. ولی در موقعیتی مانند جو، این باورهای منفی فراگیر، ممکن است به سختی تغییر کنند و احتمالاً در تمام طول زندگی اش به مشکلاتی در ارتباط با رهاسنگی منجر خواهند شد.

یانگ (۲۰۰۳) طرحواره‌ها را این گونه تعریف می‌کند: درونمایه‌هایی گسترده و مقاوم در مورد خود شخص و روابطش با دیگران که در کودکی ایجاد شده و در طول زندگی فرد پرورش یافته‌اند و به میزان قابل توجهی، بدکارکردی هستند. طبق نظر یانگ (۲۰۰۳)، طرحواره‌ها در کودکی در نتیجه تجربه‌های منفی با والدین، همسایران و همسالان پدید می‌آیند. به عنوان نتیجه تجربیات منفی، طبیعی است که واقعیت را تحریف کنیم و موقعیت‌های زندگی مان را طوری بینیم که اعتبار طرحواره‌ها یمان را تأیید کنند. طرحواره‌ها، تا وقتی که به وسیله موقعیت مرتبط با آن طرحواره خاص فعال شوند، نهفته می‌مانند. یانگ ۱۸ طرحواره را شناسایی و آنها را در پنج حوزه دسته‌بندی کرد (جدول ۱ را ببینید).

## جدول ۱. طرحواره‌های یانگ

### حوزه ۱: قطع ارتباط و طرد شدن

این انتظار در فرد وجود دارد که نیازهایش به امنیت، ثبات، پرورش یافتن، هم‌لی، درمیان گذاشتن احساس‌ها، پذیرش و احترام، بر اساس الگوی قابل پیش‌بینی برآورده نمی‌شود. عموماً خانواده چنین فردی گسلیده، سرد، طردکننده، دریغ‌کننده، تنها، غیرقابل پیش‌بینی، سوءاستفاده‌کننده یا دچار خشم‌های انجراری است.

۱. رهاسندگی / بی‌ثباتی: غیرقابل اتکا بودن یا بی‌ثباتی ادراک شده کسانی که برای ایجاد پیوند و دریافت حمایت در دسترس هستند. این حس را دربردارد که افراد مهم زندگی فرد نمی‌توانند به فراهم کردن حمایت، ارتباط، نیرو یا حفاظت عملی ادامه دهند زیرا آنها از نظر هیجانی بی‌ثبات و غیرقابل پیش‌بینی (مثلًاً دچار غمیان خشم) هستند یا حضورشان نامنظم است و قابل اتکا نیستند چون به زودی خواهند مُرد یا فرد را به خاطر کس دیگری رها می‌کنند.

۲. بی‌اعتمادی / سوءاستفاده: انتظار اینکه دیگران به فرد آسیب خواهند زد، از او سوءاستفاده می‌کنند، تحقیرش می‌کنند، به او دروغ می‌گویند، خیانت می‌کنند، فربیش می‌دهند یا از او بهره‌کشی می‌کنند. معمولاً شامل این ادراک است که صدمه زدن آنها عمدی و نتیجه غفلت بسیار زیاد و ناعادلانه آنها است. ممکن است دربردارنده این حس باشد که در ارتباطهایش با دیگران همیشه به او خیانت می‌شود یا «سر او کلاه می‌رود».

۳. محرومیت هیجانی: انتظار اینکه دیگران اشتیاق عادی فرد را به حمایت هیجانی، به اندازه کافی برآورده نخواهد کرد. سه نوع عمده محرومیت عبارت است از:

الف. محرومیت از پرورش: فقدان توجه، محبت، گرمی، یا همراهی.

ب. محرومیت از هم‌لی: فقدان درک، شنیده شدن، خودافشایی، یا در میان گذاشتن متقابل احساس‌ها با دیگران.

ج. محرومیت از محافظت: فقدان توانمندی، راهنمایی، یا هدایت از سوی دیگران.

۴. نقص / شرم: احساس فرد است نسبت به اینکه او شخصی ناقص، بد، نخواستنی و خقیر است یا جنبه‌های مهمی از او قابل تأیید نیست؛ یا اگر افراد مهم زندگی اش از آن جنبه‌ها آگاه شوند او را دوست نخواهند داشت. ممکن است شامل حساسیت بیش از حد به انتقاد، طرد شدن یا سرزنش؛

خودآگاهی افراطی، مقایسه‌ها و نامنی در حضور دیگران باشد یا در بردارنده حس شرم از معایب ادراک شده باشد. این معایب ممکن است خصوصی (مثلًاً خودخواهی، تکانه‌های خشم، تمایلات جنسی غیرقابل پذیرش) یا عمومی (مثلًاً ظاهر جسمانی غیرجذاب یا دست و پا چلفتی بودن در اجتماع) باشد.

۵. انزوای اجتماعی/ بیگانگی: احساس این که فرد از باقی دنیا منزوی شده است، با دیگران فرق دارد، و/یا عضو هیچ گروه و جمعیتی نیست.

## حوزه ۲: استقلال و عملکرد مختلف

انتظاراتی درباره خود و محیط که با توانایی ادراک شده فرد برای جدایی، بقاء، عملکرد مستقل یا اجرای موفق تداخل می‌کند. خانواده فرد عموماً گرفتار کننده، تضعیف کننده اعتماد به نفس کودک یا بیش از حد حمایتگر هستند یا اینکه نمی‌توانند کودک را به خاطر عملکرد شایسته‌اش خارج از خانواده، تقویت کنند.

۶. واپسیگی / بی کفایتی: باور به اینکه فرد نمی‌تواند بدون کمک قابل توجه از طرف دیگران، مسئولیت‌های روزمره‌اش را به نحو شایسته انجام دهد (مثلًاً از خودش مراقبت کند، مسائل روزمره را حل کند، قضایت صحیحی داشته باشد، از عهده تکالیف تازه برآید یا تصمیم‌های مناسبی بگیرد). اغلب به صورت درماندگی نمایان می‌شود.

۷. آسیب‌پذیری به صدمه یا بیماری: ترس اغراق شده از اینکه هر لحظه، فاجعه قریب الوقوعی رخ خواهد داد و او نمی‌تواند جلوی آن را بگیرد. این ترس بر یکی یا بیشتر از موارد زیر متتمرکز است  
 الف. فجایع پزشکی (حمله قلبی، ایدز)  
 ب. فجایع هیجانی (دیوانه شدن)

ج. فجایع بیرونی (سقوط آسانسور؛ قربانی جنایت شدن، سقوط هوایپما، زلزله)

۸. گرفتار / خود پرورش نیافته: درگیری هیجانی و نزدیکی افراطی است با یک یا چند نفر از افراد مهم (اغلب والدین) به قیمت از دست دادن تفرد کامل یا رشد اجتماعی بهنجار. اغلب شامل این باور است که حداقل یکی از افراد گرفتار، بدون حمایت مداوم دیگری نمی‌تواند زنده بماند یا شاد باشد. همچنین ممکن است در بردارنده احساس خفه شدن به وسیله دیگری یا ذوب شدن در او یا هویت ناقص فردی باشد. اغلب به صورت احساس خلاً و تقلا کردن، جهتمند نبودن، یا